



# MINISTERIO DI DESAROYO EKONÓMIKO

## MISHON

Ministerio di Desaroyo Ekonomiko (MEO) ta duna direkshon na un desaroyo ekonomiko duradero pa nos pais. E meta prinsipal ta, pa por alkansá un kalidat di bida haltu pa tur habitante di Kòrsou. E ministerio ta logra esaki, dor di efektivamente antisipá riba desaroyonan sosial ekonomiko i internashonal, duna servisio optimal i hiba un strategia profundo. Ministerio di Desaroyo Ekonomiko ta responsabel pa entre otro, stimulá i sostene e mundu di negoshi lokal, saka pèrmitnan ekonomiko nesesario i sostene kontaktonan internashonal pa asina atraé invershonianan ku por kontribuí na mas kupo di trabou.

## STRUKTURA

Ministerio di Desaroyo Ekonomiko ta un di e 9 ministerionan ku ta forma parti di Gobièrnu di Kòrsou. Na kabes, tin un Sekretario General kende ta responsabel pa maneho diario di e ministerio.

Ministerio di Desaroyo Ekonomiko ta konsistí di e siguiente departamentonan:

- Inspekshon Ekonomiko
- Órgano di Maneho
- Sektor Empresarial
- Sektor di Desaroyo Ekonomiko i Inovashon
- Sektor pa Koperashon Ekonomiko ku Eksterior

## INSPEKSHON EKONÓMIKO

Inspekshon Ekonomiko ta un departamento independiente ku ta kai direktamente bou di Minister di Desaroyo Ekonomiko.

Inspekshon ekonomiko tin enkargo pa ehekutá servisio di 'Ijkwezen' i kontrol ekonomiko, ku e ophetivo pa frena inflashon i protehá merkado kontra kompetensia inhustu.

E tareanan di Inspekshon Ekonomiko (sekshon 'Ijkwezen') ta e/o:

- Kontrol di peso
- Kontrol di midí
- Kontrol di aparato ku ta midi i pisa pa uso komersial

E tareanan di Inspekshon Ekonómiko (sekshon Kontrol Ekonómiko) ta e/o:

- Kontrol di preis riba produktonan i servisio regulá pa Gobièrnu
- Kontrol riba kumplimentu di ordenansa pa establesimentu
- Kontrol riba orario di operashon di establesimentu

## ÓRGANO DI MANEHO

E Órgano di Maneho ta e 'denktank' di Ministerio di Desaroyo Ekonómiko kaminda manevo ta keda desaroyá, monitoreá i evaluá. Órgano di Manevo ta antisipá i duna kontenido na e manevo ekonómiko duradero di nos pais tantu lokal como internashonalmente. Esaki ta tuma lugá den estrecho koperashon ku i partisipashon aktivo di esnan enkargá ku ehekushon di e manehonan i 'stakeholdernan'. Aparte di esaki e Órgano di Manevo ta kondusí estudionan i análisis makro ekonómiko ku e meta pa haña un mihó bista riba e efekto nan makro ekonómiko di proposishonnan di manevo, posibel medidanan di partnernan di hasi negoshi i otro desaroyonan riba nivel internashonal. Ademas, e Órgano di manevo ta kondusí estudionan, tantu solisitá i no solisitá, relashoná ku proposishonnan di manevo i invershonnán ku tin konsekuensianan sosial-ekonómiko riba Kòrsou su ekonomia. Otro tareanan di e Órgano di Manevo ta, pa duna pronóstikoran ekonómiko tantu pa térmínou kòrtiku como térmínou largu i sòru pa esakinan keda publiká.

## SEKTOR EMPRESARIAL

E Sektor Empresarial ta sòru pa un klima empresarial faborabel ku ta stimulá i kontribuí na empresanan chikí i mediano.

Aparte di esaki, e sektor tin como meta pa konsientisá i kapasitá (futuro) empresarionan, ya como ku empresa chikí i mediano ta forma e wesu di lomba di ekonomia di Kòrsou.

Den e Sektor Empresarial tin dos departamento:

- Departamento di Kalkulashon di Preis & Sosten Empresarial i
- Departamento di Pèrmitnan Ekonómiko.

E departamento di Kalkulashon di Preis i Sosten Empresarial ta enkargá pa periódicamente kalkulá preis di entre otro produktonan di nesesidat primario (Makutu Básiko), bùsnan chikí, taksi, remedí èts. Aparte di esaki e departamento ta duna tambe sosten na empresarionan i ta stimulá e espíritu empresarial dor di desaroyá programanan di insertivo. E departamento akí ta esun tambe enkargá pa otorgá un eksonerashon den caso di importashon di webu i sierto fruta i berdura.

E departamento di Pèrmitnan Ekonómiko bou e sektor aki, ta evaluá i prosesá petishonnan pa entre otro un pèrmit di establesimentu, pèrmitnan di HORECA, 'directivevergunning' i 'e-zonevergunning'.

## SEKTOR DI DESAROYO EKONÓMIKO I INOVASHON

E sektor di Desaroyo Ekonómiko i Inovashon ta un sektor di implementashon dinámiko den e ministerio. E sektor akí ta sòru pa desaroyo di e diferente sektornan den nos ekonomia lokal i ta fortifiká nos infrastruktura ekonómiko. Stimulashon di inovashon i e pensamentu i espíritu

inovativo empresarial ta kana manera un liña kòrá den e inisiativanan di maneho, sosten na e mundu empresarial i otro sektornan ekonómiko.

E sektor aki tin diferente áreanan di di maneho bou di su responsabilidat manera por ehèmpel:

- Ekonomia di Konosementu
- Inovashon, teknologia i digitalisashon
- Funshon di Merkado (bou di kua lei di kompetensia i protekshon di konsumidó)
- Energia
- Merkado Laboral (empleo)
- Kooperativa
- Desaroyo di sektornan di kalidat haltu manera sektor turístico, sektor finansiero internashonal, sektor di ICT, sektor di logística i marítimo, edukashon transnashonal, ekonomia sirkular i industria kreativo (partikularmente industria di sine).

E sektor aki tambe ta sòru pa supsidio i kordinashon di trabounan di algn organisashon ku ta ehekutá produktonan bou di e áreanan di maneho di e sektor. Ta trata di:

- Fair Trade Authority Curaçao (FTAC)
- Curaçao Tourism Development Foundation (CTDF/CTB)
- Curaçao Innovation & Technology Institute (CITI)
- Fundashon pa Konsumidó (FpK)

## SEKTOR PA KOPERASHON EKONÓMIKO KU EKSTERIOR

E Sektor pa Koperashon Ekonómiko ku Eksterior ta enkargá ku e Maneho Ekonómiko Internashonal i aktivamente ta stimulá merkado i invershon internashonal.

Tambe e sektor ta traha na promoshon di 'International Business' i 'Foreign Direct Investments'.

E sektor ta sòru pa un diplomasia ekonómiko efektivo pa asina promové e interesnan di e ekonomia di Kòrsou den su totalidat i en partikular empresanan ekonómiko relevante.

E terenonan di maneho di e Sektor pa Koperashon Ekonómiko ku Eksterior ta enserá

- Polítika komersial;
- Diplomasia Ekonómiko.

## BO KE SA MAS?

 + 599 9 462 1444

 Pletterijweg 43, Willemstad

 @meocur

